

JELMAGYARÁZAT:

- BARÁTI }  
PRESELANY } községek nevei
- VIKTORIA M.JR. }  
BUKOVÁ STRÁN } egyes elnevezések
- Duna folyam }  
Dunaj } hajózható folyók
- Ipoly folyó }  
Žitava } nem hajózható folyók
- Kemencze p. }  
Suchá } paloták, csatornák

KÖVEK:

- △ Mahura felsőrendű háromsz. pont
- △ 47 IV<sup>ed</sup> - - - - -
- hármas határoszlopok
- XII szakaszhatárkő
- IV - - - - - egyúttal hrsz. pont
- IV.11. főhatárkő
- IV.11. 2 mellékhatárkő
- IV.11. 3a közbeiktatott határkő
- δ faoszlop
- 95 sokszögkő
- 97 sokszögkő csak föld alatt - állandósítva
- 8 mesgyekő
- 8 mesgyekő
- 8 IV.11. 5a mesgyekő
- 8 98 - - - - - egyúttal sokszögkő
- 0.5 14-km. kilométerkő és karó
- \* határdomb
- határfa
- 41 vízrajzi osztály szelvényköve
- 128 H.P. } régi háromszögelési pontok
- 127 K.F. }

MŰVELÉSI ÁGAK

- szántóföld
- legelő
- rét
- lombos erdő
- fenyves erdő
- erdő vegyes fákkal
- fűzes
- kert
- szőlő
- mocsár
- nádas
- homokzátony
- temető

MAGYARORSZÁG ÉS CSEHSZLOVÁKIA

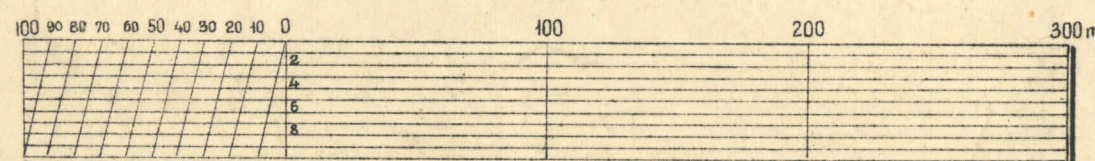
KÖZÖTTI

ÁLLAMI HATÁRVONAL

RÉSZLETES TÉRKÉPE

KÉSZÜLT: 1922-1925

MÉRETARÁNY 1:2880

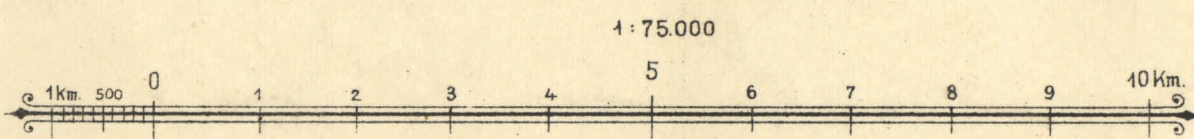
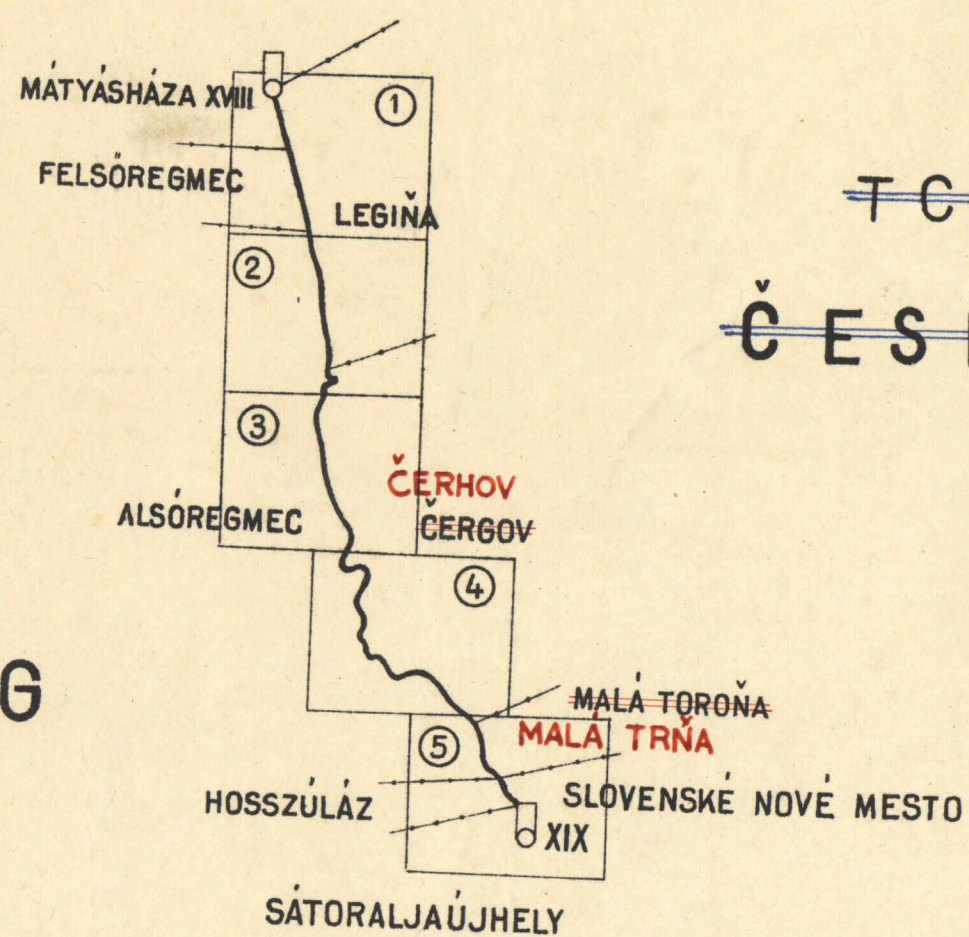


SZAKASZ: XVIII

ÁTNÉZETI VÁZLAT

MAGYARORSZÁG  
HONGRIE

~~TCHÉCOSLOVAQUIE~~  
~~ČESKOSLOVENSKO~~

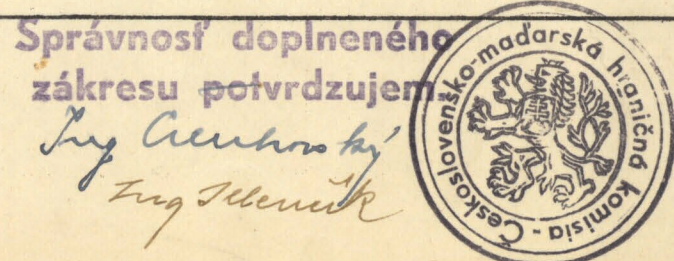


JELMAGYARÁZAT:

- épületek
- templom
- erdészlak
- vízimalom
- vasút
- kövesút árkokkal
- út
- bevágás
- főtés
- csatorna
- kőhid
- fahidak
- fahíd kőpillérekkel
- vashid
- komp
- a vízfolyás iránya
- kutak
- kőkereszt
- főkereszt
- szemafórok
- vízmérce

C 391 A békeszerződésben vagy a bizottság döntéseiben névelő megjelölt magassági pont

- sokszögkődal
- állami határ
- községi határ
- bemért balárészlet
- felezett
- határfolyó mozgó határral
- bérelvezett községi határ
- birlok



NYILV. T-BA VEVE  
1925 MARCH 27.  
SORSZÁMA: 27

MÁTYÁSHÁZA

FELSŐREGMEC

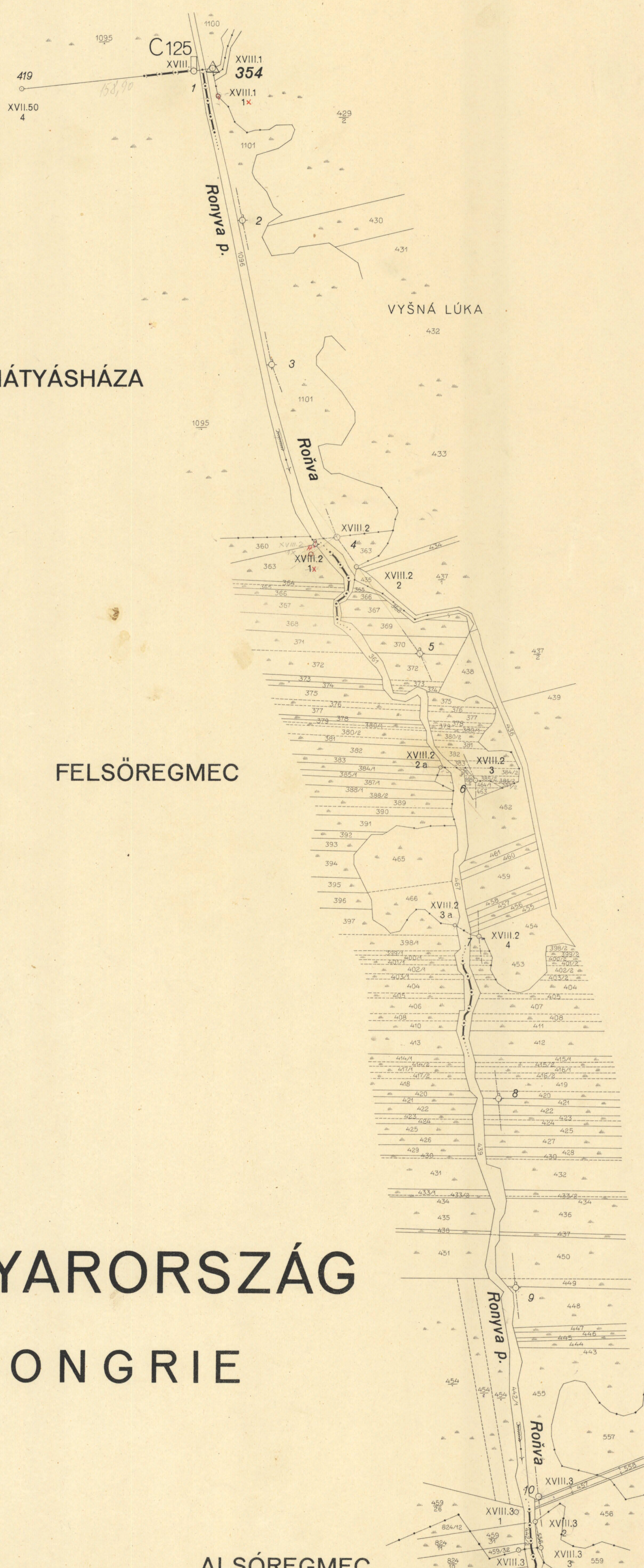
MAGYARORSZÁG  
HONGRIE

ALSÓREGMEC

~~TCHÉCOSLOVAQUIE~~  
~~ČESKOSLOVENSKO~~

LEGIŇA

VYŠNÁ LÚKA



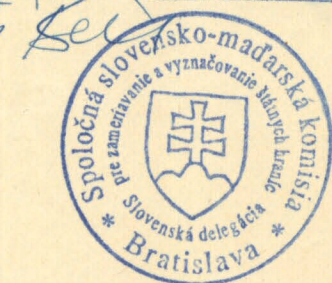
Ezen okmány magyar és szlovák példányon  
levő fekete, piros színű  
felszerkesztések azonosságát az Államhatár  
Felmérésének és Megjelölésének Magyar-  
Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.  
Bobrovnik, 2001. évi 12. hó ..... nap

*Dr. Sándor József*



Zhodnosť zôkresov čiernou, červenou  
farbou  
slovenskomu a maďarskomu vyhotovení tohto  
dokumentu overila Spoločná slovensko-  
maďarská komisia pre zameriávanie a  
vyznačovanie štátnych hraníc  
v Bobrovniku, dňa 7.12.2001.

*Ing. János Felcsák*



Az átvezetések helyességét igazolom

*Dr. Sándor József*  
*Bobrovnik*

Správnosť doplneného  
zôkresu potvrdzujem.

*Ing. János Felcsák*  
*Bobrovnik*



1:2880



Az 1966. évi kiegészítőben  
feltüntetett változások át-  
vezetésének helyességét  
igazoljuk  
*Dr. Sándor József*  
*Művelő Hivatal*

Správnosť zmien provede-  
ných podľa doplnky  
z 1966 potvrdzujem

*Ing. János Felcsák*  
*Kücsere*





LUHYŇA  
LEGINA

356

TCHÉCOSLOVAQUIE  
ČESKOSLOVENSKO

ALSÓREGMEC

VYŠNÉ LÚKY

ČERHOV  
ČERGOV

MAGYARORSZÁG  
HONGRIE

VYŠNÉ POLE

Ronyva P.

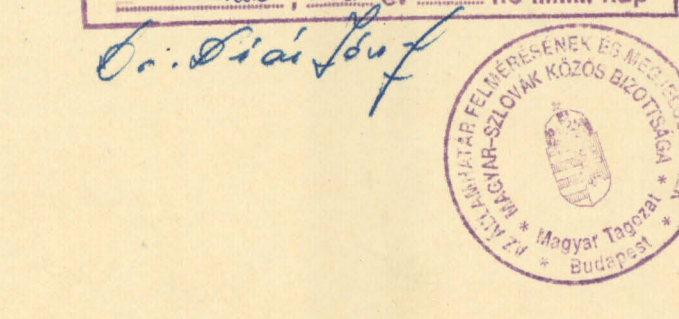
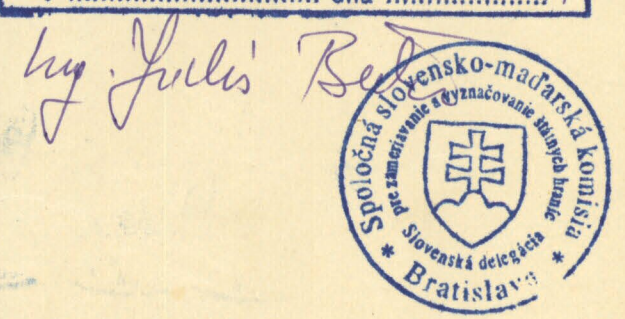
BREZINY

Ezen okmányon *KEK* színnel feltüntetett változások *1999. V. 21.* napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága *1999.* ülés-azakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. *SzöföK, 1999. év. X. hó. 15. nap.*

Zmeny v tomto dokumente vyznačené modrou, fialou, nadobudili platnosť dňa *21. mája 1999* v zmysle Protokolu z *19. mája 1999* zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v *SzöföK* dňa *15. októbra 1999*

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, *kek*, zöld, piros színű felszerkesztések azonosságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette. *Bobovnik, 2001. év. 12. hó. 7. nap.*

Zhodnosť zázrasov čiernou, *modrou*, fialou, zelenou, nadobudli platnosť dňa *21. mája 1999* v zmysle Protokolu z *19. mája 1999* zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v *SzöföK* dňa *15. októbra 1999*



Az ábrázolások helyességét igazolom. *SzöföK* *1999. V. 21.* napján léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ülés-azakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. *SzöföK, 1999. év. X. hó. 15. nap.*

Správnosť doplneného zakresu potvrdzujem. *SzöföK* *1999. V. 21.* napján léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ülés-azakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. *SzöföK, 1999. év. X. hó. 15. nap.*

A zöld színnel ábrázolt változások helyességét igazolom. *SzöföK* *1999. V. 21.* napján léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ülés-azakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. *SzöföK, 1999. év. X. hó. 15. nap.*

Správnosť zmien provedených zelenou farbou potvrdzujem. *SzöföK* *1999. V. 21.* napján léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ülés-azakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. *SzöföK, 1999. év. X. hó. 15. nap.*

Az 1967. évi kiegészítő alaplán a változások tveze tése helyességét igazolom. *SzöföK* *1999. V. 21.* napján léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ülés-azakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. *SzöföK, 1999. év. X. hó. 15. nap.*

Správnosť zmien provedených podľa doplnku k 1967 potvrdzujem. *SzöföK* *1999. V. 21.* napján léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ülés-azakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. *SzöföK, 1999. év. X. hó. 15. nap.*

1:2880



*Handwritten signature and initials.*

TCHÉCOSLOVAQUIE  
ČESKOSLOVENSKO

229,72  
214,12  
15,60

ČERHOV  
ČERGOV

ALSÓREGMEC

VELKÁ PASEKA

DUHÉ ZEME

MAGYARORSZÁG  
HONGRIE

Ezen okmány magyar és szlovák példányán  
levő fekete, piros színű  
felszerkesztések azonososságát az Államhatár  
Felmérésének és Megjelölésének Magyar-  
Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette.  
Bobrovnik, 2001. évi 12. hó 3. nap

Zhodnosť zakresov čiernou, červenou  
slovenskom a maďarskom vyhotovení tohto  
dokumentu overila Spoločná slovensko-  
maďarská komisia pre zameriávanie a  
vyznačovanie štátnych hraníc  
v Bobrovniku dňa 7. 12. 2001

*Dr. Bácsi János*

*Ing. János Bék*



Az átvételek helyességét igazolom

Správnosť doplneného  
zákesu potvrdzujem

Az 1967. évi kiegészítő a-  
lapián a változások átveze-  
tése helyességét igazoljuk

1:2880

Správnosť zmen provedenej  
na tomto doplnku  
potvrdzujeme



*Urbán Miklós*  
*Dr. Csécsényi*

*Dr. Csécsényi*  
*Dr. Csécsényi*



*Lévai László*  
*Dr. Csécsényi*

*Dr. Csécsényi*  
*Dr. Csécsényi*



TCHÉCOSLOVAQUIE  
 ČESKOSLOVENSKO

MAGYARORSZÁG  
 HONGRIE

SLOVENSKE NOVÉ MESTO

Ezen okmányon **KEK** színnel feltüntetett változások **1999. v. 24.** napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága **16.** Ülés-azakárai készült jegyzőkönyvének megfelelően. **SÍOPFOK, 1999. év. X. hó. 25. nap.**

Zmeny v tomto dokumente vyznačené **modrou** farbou nadobudli platnosť dňa **24. mája 1999** v zmysle Protokolu z **20. júna 1999** zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v **Síofoky** dňa **16. júna 1999**

Ezen okmányon **barna** színnel feltüntetett változások **2006. ok. 10.** napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága **22.** Ü. sz. az. sz. készült jegyzőkönyvének megfelelően. **Budapest, 2006. év. ok. hó. 10. nap.**

Zmeny v tomto dokumente vyznačené **hnedou** farbou nadobudli platnosť dňa **10. ok. 2006** v zmysle Protokolu z **20. júna 1999** zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v **Budapešti** dňa **10. ok. 2006**

SÁTORALJAUJHELY

*Dr. Domjantab*  
 Magyar Köztársaság  
 Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Közös Bizottsága  
 Budapest

*Ing. János Zelc*  
 Slovenská republika  
 Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc  
 Bratislava

Magyar Köztársaság  
 Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Közös Bizottsága  
 Budapest

Slovenská republika  
 Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc  
 Bratislava

Az 1973. évi Kiegészítőben feltüntetett változások **kek** színnel történt átvezetésének helyességét igazolom:  
*Dr. Domjantab*

Správnosť zmien podľa Doplňku 1973. provedených modrou farbou potvrdzujem:  
*Ing. János Zelc*

Ezen okmány magyar és szlovák példányán levő fekete, piros, kek, zöld, színgel felkészítések azonososságát az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága hitelesítette. **Budapest, 2001. év. 12. hó. 7. nap.**  
*Dr. Domjantab*

Zhodnosť zákrasov čierou, červenou, modrou, zelenou farbou vzhľadom na dokumentu overila Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc dňa **7. 12. 2001**  
*Ing. János Zelc*

Az átvezetések helyességét igazolom:  
*Dr. Domjantab*

Správnosť doplneného zákrasu potvrdzujem:  
*Ing. János Zelc*

Az 1966. évi kiegészítőben feltüntetett változások átvezetésének helyességét igazolják:  
*Dr. Domjantab*  
*Művelő Hivatal*

Reproduit et imprimé en français dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances  
 Reproduction in English in the Institute of Reproduction of the Ministry of Finance  
 z 1966 potvrdzujú:  
*Ing. János Zelc*

1:2880

